31981R2670

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 2670/81
z dne 14. septembra 1981
o podrobnih izvedbenih pravilih glede proizvodnje sladkorja, ki presega kvoto

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1785/81 z dne 30. junija 1981 o skupni ureditvi trgov za sladkor ([1]) in zlasti člena 26(3) Uredbe,

ker člen 26 Uredbe (EGS) št. 1785/81 določa, da morata biti sladkor C, ki se ne prenese v naslednje tržno leto v skladu s členom 27 navedene uredbe, in izoglukoza C izvožena v naravnem stanju brez nadomestil ali prelevmanov pred 1. januarjem po koncu zadevnega tržnega leta; ker se, če se del količin ali vse količine prodajo na notranjem trgu ali če se ne izvozijo do predpisanega datuma, naloži dajatev za zadevne količine, ki mora biti določena v skladu s postopkom iz člena 41 Uredbe (EGS) št. 1785/81; ker so bila podrobna pravila za to področje sprejeta v Uredbi Komisije (EGS) št. 2645/70 z dne 28. decembra 1970 o določbah za sladkor, katerega proizvodnja presega največjo kvoto ([2]), nazadnje spremenjeni z Uredbo (EGS) št. 1367/78 ([3]), in v Uredbi Komisije (EGS) št. 1700/80 z dne 30. junija 1980 o podrobnih pravilih za uporabo kvot za proizvodnjo izoglukoze med 1. julijem 1980 in 30. junijem 1981 ([4]); ker je bila Uredba (EGS) št. 2645/70 že nekajkrat spremenjena in ker so potrebne nadaljnje spremembe glede na osnovne določbe Uredbe (EGS) št. 1785/81 v zvezi s sladkorjem in izoglukozo, ki sta sladili in imata enoten trg; ker je torej zaradi jasnosti treba sprejeti novo uredbo, ki bo vključevala podrobna pravila o sladkorju C in izoglukozi C;

ker mora biti zaradi upravnih razlogov določeno, da se zaradi člena 26 Uredbe (EGS) št. 1785/81 količina sladkorja C ali izoglukoze C, za katero proizvajalec do roka ni predložil dokazila o tem, da je bil izvoz opravljen v predpisanem obdobju, upošteva kot prodana na notranjem trgu; ker bi morali biti zaradi enakih razlogov dokumenti, predloženi v dokaz, tisti, uporabljeni pri izvozu, kakor zahtevata Uredba Komisije (EGS) št. 2630/81 z dne 10. septembra 1981 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj v sektorju sladkorja ([5]) in Uredba Komisije (EGS) št. 3183/80 z dne 3. decembra 1980 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj ter potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ([6]), nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2646/81 ([7]);

ker je pri določanju dajatve, ki se naloži v primerih prodaje na notranjem trgu, bistveno postaviti sladkor C ali izoglukozo C, ki ni bila izvožena, v podoben položaj, kakršnega ima sladkor ali izoglukoza, uvožena iz držav nečlanic; ker je zato treba določiti dajatev ob upoštevanju uvoznega prelevmana za sladkor ali, za izoglukozo, spremenljivega elementa iz člena 16(6) Uredbe (EGS) št. 1785/81 na najvišji stopnji, ki se uporablja med tržnim letom, v katerem je bil proizveden zadevni sladkor ali izoglukoza, in šest mesecev po tem tržnem letu, ter tudi pavšalnega zneska, določenega na podlagi stroškov prodaje sladkorja, uvoženega iz držav nečlanic;

ker se blago, dobavljeno na namembna območja iz člena 5 Uredbe Komisije (EGS) št. 2730/79 z dne 29. novembra 1979 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ([8]), nazadnje spremenjene z Uredbo (EGS) št. 2646/81, ne šteje za izvoz;

ker bi moralo biti proizvajalcu dovoljeno izvažati sladkor ali izoglukozo, ki je ni proizvedel sam; ker je v takem primeru treba predvideti plačilo pavšalnega zneska, ki se v vseh primerih lahko šteje kot izravnava kakršnih koli ugodnosti, ki izhajajo iz take nadomestitve;

ker je treba predvideti nekatere ukrepe za primere, pri katerih višja sila onemogoča izvoz sladkorja C in izoglukoze C; ker je upravičeno, da se ti ukrepi uporabljajo retroaktivno, tako da se lahko nekaj takih primerov iz preteklosti obravnava v korist tistih, ki jih

([1]) UL L 177, 1.7.1981, str. 4.
([2]) UL L 283, 29.12.1970, str. 48.
([3]) UL L 166, 23.6.1978, str. 24.
([4]) UL L 166, 1.7.1980, str. 90.
([5]) UL L 258, 11.9.1981, str. 16.
([6]) UL L 338, 13.12.1980, str. 1.
([7]) UL L 259, 12.9.1981, str. 10.
([8]) UL L 317, 12.12.1979, str. 1.

to zadeva, zlasti tako, da se ne plača naložena dajatev, kadar zadevni proizvod ni bil izvožen zaradi navedenega razloga;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Sladkor C in izoglukozo C iz člena 26(1) Uredbe (EGS) št. 1785/81 je treba izvoziti iz države članice, na ozemlju katere sta bila proizvedena.

Proizvajalci sladkorja C ali izoglukoze C morajo predložiti dokazilo, da sta bila izvožena:

— kot beli ali surovi sladkor, nedenaturiran, ali kot izoglukoza v naravnem stanju,

— brez nadomestila ali prelevmana,

— iz države članice, na ozemlju katere sta bila proizvedena.

Če ni predloženo nobeno dokazilo, da sta bila sladkor ali izoglukoza izvožena iz Skupnosti pred 1. januarjem po koncu tržnega leta, v katerem sta bila sladkor C ali izoglukoza C proizvedena, se šteje, da je bila zadevna količina prodana na notranjem trgu.

2. Sklicevanje na določbe člena 5 Uredbe (EGS) št. 2730/79 v zvezi z uporabo te uredbe ni možno.

Člen 2

1. Dokazilo iz člena 1 se predloži pristojnemu organu države članice, na ozemlju katere je bil proizveden sladkor C ali izoglukoza C.

2. Kot dokazilo se predložijo:

(a) izvozno dovoljenje, ki ga proizvajalcu v skladu s členom 3 Uredbe (EGS) št. 2630/81 izda pristojni organ države članice iz odstavka 1;

(b) dokumenti iz člena 30 Uredbe (EGS) št. 3183/80, potrebni za sprostitev varščine;

(c) izjava proizvajalca, da je proizvedel sladkor C in izoglukozo C.

Pri izvozu lahko zadevni proizvajalec sladkor C ali izoglukozo C nadomesti z drugo vrsto sladkorja ali izoglukoze drugega proizvajalca, ustanovljenega na ozemlju iste države članice. V tem primeru mora proizvajalec, ki izvede nadomestitev, plačati za sladkor 1,25 ECU na 100 kilogramov in za izoglukozo 1,25 ECU na 100 kilogramov suhe snovi.

Pri sladkorju C se predelava sirupov ali surovih sladkorjev v beli sladkor za končni izvoz po pogodbi ne šteje kot nadomestitev v smislu prejšnjega pododstavka.

3. Dokazilo iz člena 1 mora biti predloženo pred 1. februarjem, ki sledi 1. januarju iz člena 1(1).

Vendar lahko v posebnih primerih pristojni organ zadevne države članice odobri daljše obdobje.

Člen 3

1. Zadevna država članica za količine, prodane na notranjem trgu v smislu člena 1(1), naloži dajatev, enako vsoti:

(a) za sladkor C, na 100 kilogramov:

— najvišjega uvoznega prelevmana na 100 kilogramov belega oziroma surovega sladkorja, ki se uporablja v tržnem letu, v katerem je bil zadevni sladkor proizveden, in šest mesecev po tem tržnem letu, in

— 1,25 ECU;

(b) za izoglukozo C, na 100 kilogramov suhe snovi:

— najvišjega spremenljivega elementa iz člena 16(6) Uredbe (EGS) št. 1785/81 na 100 kilogramov suhe snovi, ki se uporablja v tržnem letu, v katerem je bila zadevna izoglukoza proizvedena, in šest mesecev po tem tržnem letu, in

— 1,25 ECU.

2. Zadevna država članica pred 1. marcem, ki sledi 1. januarju iz člena 1, obvesti proizvajalce, ki morajo plačati dajatev iz odstavka 1, o skupnem znesku dajatve.

Zadevni proizvajalci plačajo ta skupni znesek pred 20. marcem istega leta.

3. Če je pristojni organ v skladu z drugim pododstavkom člena 2(3) podaljšal rok za predložitev dokazila, se datuma iz odstavka 2 zamenjata s tistima, ki ju določi pristojni organ na podlagi odobrenega podaljšanja.

4. Pri količinah sladkorja C ali izoglukoze C, uničenih pred izvozom ali nepopravljivo poškodovanih v okoliščinah, ki jih pristojni organ zadevne države članice prizna kot primer višje sile, se dajatev za ustrezno količino iz odstavka 1 ne naloži.

Člen 4

1. Zadevna država članica pred 15. januarjem, ki sledi 1. januarju iz člena 1, obvesti proizvajalce, ki morajo plačati znesek iz drugega pododstavka člena 2(2), o skupnem znesku plačila.

2. Zadevni proizvajalci plačajo ta skupni znesek pred 1. februarjem istega leta.

Člen 5

Uredba (EGS) št. 2645/70 se razveljavi.

Še naprej se uporablja za sladkor, katerega proizvodnja presega maksimalno kvoto za tržno leto za sladkor 1980/81.

Člen 6

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 3(4) se veljavno uporablja od 1. julija 1979.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. septembra 1981

Za Komisijo

Poul DALSAGER

Član Komisije